

Fernando Gravina E. I. P.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Αριθμ. Μητρώου 1963

Παράδοση Ρωσσία

Αριθμ. Βιβλίου 477

À UNE DANSEUSE EGYPTIENNE

DANSE ORIENTALE

(Composition primée au 1^{er} Concours International de Musique Orientale)

Piano

Κο. Υπ.

النشرة الموسيقية الشرقية

بالاسكندرية

E.P.T. A.E.
ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αρ. Εισαγ. 9740



A. H 19

EDITION ORIENTALE DE MUSIQUE

B. P. 252

ALEXANDRIE (EGYPTE)

EDITION ORIENTALE DE MUSIQUE ALEXANDRIE (EGYPTE)

B. P. 252

MAJOATION DE 30%

PIANO SOLO

PRIX P.T.

GRAVINA F.	<i>A une danseuse Egyptienne</i>	13
	(1 ^{er} Prix au 1 ^{er} Concours de l'Edition)	
HEMSI A.	<i>Danseuse Saïdienne Op. 10-2</i>	8
»	<i>Six Danses Turques «Zeibek»</i>	
	Op. 21	
"	" " (1 ^{er} Cahier)	12
"	" " (2 ^{ème} Cahier)	16
»	<i>Trois Danses Egyptiennes</i>	
	Op. 11	
	<i>Fatma No. 1</i>	7
	<i>Aïscha No. 2</i>	9
	<i>Ghemila No. 3</i>	10
HUTTEL J.	<i>Danse lente</i>	6
KNOSP G.	<i>Caravane dans la nuit</i>	8
TAKACS J.	<i>Berceuse orientale</i>	8
	<i>Danse soudanaise</i>	7
	les deux réun.	12

CHANT et PIANO

PRIX P.T.

HEMSI A.	<i>Deux mélodies hébraïques</i>	
	I. <i>Kol Nidréi</i>	
	II. <i>Kadisch</i>	
HEMSI A.	<i>Mélodies populaires Judéo-espagnoles</i>	
	" " (1 ^{er} Cahier)	
	" " (2 ^{ème} Cahier)	

VIOLON et PIANO

HEMSI A.	<i>2 pièces juives Op. 15</i>	13
	I. <i>Vieille chanson du ghetto</i>	
	II. <i>Danse populaire juive</i>	
HUTTEL J.	<i>Rag Time</i>	15

VIOLONCELLE et PIANO

HEMSI A.	<i>Méditation</i>	12
	(dans le style arménien)	
HUTTEL J.	<i>Chant nostalgique</i>	15

ORCHESTRE SALON

(avec Piano Conducteur)

PRIX P.T.

GRAVINA F.	<i>A une danseuse Egyptienne</i>	18
	(1 ^{er} Prix au 1 ^{er} Concours de l'Edition)	
HEMSI A.	<i>Danseuse Saïdienne</i>	
	Op. 10-2	10
»	<i>Vieille Chanson du ghetto</i>	}
	<i>Danse populaire juive</i>	
	les deux réunies	15
»	<i>Carovana al tramonto</i>	15
	(Extrait des esquisses égyptiennes)	
HUTTEL J.	<i>Danse lente (Archets et Piano cond.)</i>	10
KNOSP G.	<i>Caravane dans la nuit</i>	10
TAKACS J.	<i>Berceuse orientale</i>	10

Littérature Musicale

HEMSI A.	<i>La Musique de la Torah</i>	6
	(Essai sur la musique neumatique des Israélites Judéo-espagnols d'Orient)	
»	<i>La Musique Orientale en Egypte</i>	5
	(Études et critiques)	

Important: Les prix sont fixés en Piastres Egyptiennes. Une réduction de 20% sera faite pour toute station de *Radio* qui nous passera une commande. Toute commande inférieure à 50 Piastres doit être soldeée avec des coupons internationaux envoyés par lettre recommandée. Les frais d'envoi sont à la charge du client.

À UNE DANSEUSE EGYPTIENNE

DANSE ORIENTALE

Durée: 6 minutes

Fernando Gravina

PIANO
CONDUCTEUR

169
Dance
M. S.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αρ. Μητρώου 1963
Αρ. Συλλογής 4 ημ. 1 οτ.
Αρ. Βιβλίου 4 ημ. 1 οτ.

Adagio

The score is written for piano and includes parts for Clarinettes, Basson, Flûte, and I. Violon. It begins with a tempo marking of **Adagio** and a dynamic of **p**. The piano part includes markings for *m.d.*, *sffz.*, *rubato*, and *m. s.*. The clarinet part has a *pp* marking. The bassoon part has a *pp* marking. The flute part has a *ppp* marking and a *m. s.* marking. The violin part has a *p* marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. There are also some handwritten annotations and a large circle around a section of the violin part.

Clarinettes
p
m.d.
sffz.
rubato
m. s.

Basson
pp

Flûte
ppp
m. s.

I. Violon
p

Timbales
Red.

Molto tranquillo e monotono
(1)

I. Viol.
pp
f

Clar.

Handwritten signature

PIANO - CONDUCTEUR

First system of the piano score. It consists of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). There are some markings like '5' above the notes.

Second system of the piano score. It includes two staves. The upper staff is labeled 'Hautbois (2)' and has a *p* dynamic. The lower staff is labeled 'I. Violon e Flûte' and '2^e Violon', with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Third system of the piano score. It includes two staves. The upper staff is labeled 'Clar.' (Clarinete). The lower staff is labeled 'Cors.' (Corno). There are also markings for 'Fl. Viol.' and 'Hautbois' on the right side of the staff. The piano accompaniment continues.

Fourth system of the piano score. It includes two staves. The upper staff is labeled 'I. Tromp. Sordina' (I. Trompa muffled). There are markings for '3' (triplets) above the notes. The dynamic is *pp*. The piano accompaniment continues.

Fifth system of the piano score. It includes two staves. The upper staff is labeled 'Hautbois (3)'. There are markings for '5' (quintuplets) above the notes. The dynamic is *pp*. The piano accompaniment continues.

169
KATEFORIA
K. SYMAZ

PIANO - CONDUCTEUR

Flûte

ppp più sostenuto e come un'eco

Flûte (et Clar.)

Hautbois et Alto

1. Violon

a tempo

mp

m.s.

m.s.

Basson Cello

m.d.

1 Violon

mf

Basson

mf

Cello

mf

m.d.

m.s.

(4)

(b)

Fl. Cl. Viol.

sffz.

Cors. Atto

Hautbois Cello

m.s.

sffz.

Cors. Tromp.

m.s.

Cello

Hautbois

poco rit.

PIANO CONDUCTEUR

Flûte

p

5

Pia lento
Clar.

Alto

Flûte

ppp

Allegro
Clar Violon

rit..... molto

pp

f

6

Hautbois

6

Flûte

ff Cors e Tromp.

Alto Hautbois

Musical score for measures 6-8. The score is written for piano and includes parts for Cors Viol. Alto, petite Flûte, Timbales, and Cello. Measure 6 is marked with a circled 6. Measure 7 is marked with a circled 7. Measure 8 is marked with a circled 8. The dynamic marking *mf* is present. The key signature has one sharp (F#).

Musical score for measures 9-11. The score is written for piano and includes a part for cordes. Measure 9 is marked with a circled 9. Measure 10 is marked with a circled 10. Measure 11 is marked with a circled 11. The dynamic marking *f* is present. The key signature has one sharp (F#).

Musical score for measures 12-14. The score is written for piano and includes parts for Haut et Violon and métal et Cello. Measure 12 is marked with a circled 12. Measure 13 is marked with a circled 13. Measure 14 is marked with a circled 14. The dynamic marking *fff* is present. The tempo marking *Moderato* is present. The key signature has one sharp (F#).

Musical score for measures 15-17. The score is written for piano and includes a part for 2 Flûte. Measure 15 is marked with a circled 15. Measure 16 is marked with a circled 16. Measure 17 is marked with a circled 17. The key signature has one sharp (F#).

poco rit.

Meno Violon pizz.

p *staccato* *poca rall.* *(8) tutti m.s.[^]* *sfz.*

Basson et Cello

Hautbois Solo

m.d. *Adagio*

i. Clarinettes *tutti* *tutta forza* *Flûte*

p *m.d.* *9* *sfz.* *rubato* *m s.* *(b)* *(b)* *Leo. v*

Hautbois *(9)*

pp *tutti* *pp* *poco rit.* *Sempre ppp e lento solo Flûte et Basson a tempo*

Basson Cello

PIANO - CONDUCTEUR

7

Allegro

Cors Viol.
Clar. Cello *rit.*

f Fl. Cl. Viol.

6

(10)

f Hautbois

Tromp. *ff*

6

I. Clar. et I. Viol.°

Hautbois et II. Viol.

ff

6

I. Clar.

Hautbois et Cello

(11)

Clar. II. Viol.

petite Flûte

mf

Cors > Timbales, et Cello pizz.

From

1. Clar. et 1 Viol

corde

corde pizz.

fff

ritm

Lento *tutta*

Hautbois

sf

p

p e rall.

Flûte et Clar.

8

Cors

corde

sf

p

ppp

p

ppp

très lointain

(Basson)

Cello